

Inhaltsverzeichnis · Table des matières · Indice

Editorial · Éditorial · Editoriale

5 Christian Ruch

Diversität · Diversité · Diversità

- 6 Bewusstsein entwickeln für die Vielfältigkeit der Gesellschaft
9 Développer la conscience de la diversité de la société
11 Sviluppare la consapevolezza per la diversità della società

- 14 Der neue Fokus auf Chancengerechtigkeit
in der Palliative Care
19 Le nouvel accent mis sur l'équité des chances
dans les soins palliatifs (Résumé)
20 La nuova attenzione alle pari opportunità nelle cure palliative
(Riassunto)

Eva Soom Ammann

- 21 Gelebte Vielfalt in der Palliative Care
24 Diversité vécue dans les soins palliatifs
26 Diversità vissuta nelle cure palliative
Catherine Offermann und Franziska Boinay
28 «Ja, aber ...»-Toleranz und Triggerpunkte
Woher röhrt der Widerstand gegen Diversität?
30 «Oui, mais ...»-tolérance et points gâchettes
D'où vient la résistance à la diversité? (Résumé)
31 «Sì, però ...»-tolleranza e trigger points
Da dove nasce la resistenza alla diversità? (Riassunto)

Christian Ruch

Bildung und Forschung · Formation et recherche · Formazione e ricerca

- 33 Für Sie gelesen
34 Lus pour vous
36 Letti per voi
Erika Süess und Jan Gärtner

Praxis und Pflege · Pratique et soins · Pratica e cura

- 38 Was tun gegen den Pflegekräftemangel?
(Teil 1) – Das Beispiel Palliaviva
40 Que faire contre la pénurie de personnel infirmier?
(Partie 1) – L'exemple de Palliaviva
42 Cosa fare per combattere la carenza di personale
infermieristico? (Parte 1) – L'esempio di Palliaviva

Nachrichten palliative.ch · Nouvelles palliative.ch · Notizie palliative.ch

- 44 Viel Applaus und würdigende Worte zum Abschied
von Gian Domenico Borasio
46 Beaucoup d'applaudissements et de paroles d'hommage
pour le départ de Gian Domenico Borasio
48 Tanti applausi e parole di apprezzamento al commiato
di Gian Domenico Borasio
Christian Ruch

- 50 Delegiertenversammlung von palliative.ch wählt
erstes Ehrenmitglied

- 52 L'assemblée des délégués de palliative.ch élit son premier
membre d'honneur
53 L'Assemblea dei delegati di palliative.ch elegge il primo
socio onorario
Christian Ruch

Neue Köpfe in der Palliative Care · Nouvelles têtes dans les soins palliatifs · Volti nuovi nelle cure palliative

- 54 Ina Bujard, Spital Walenstadt
56 Ina Bujard, hôpital de Walenstadt
58 Ina Bujard, Ospedale di Walenstadt

Partner · Partenaires · Partner

- 60 Mehr Transparenz bei der Preisfestsetzung onkologischer
Arzneimittel
61 Plus de transparence dans la fixation des prix des nouveaux
médicaments oncologiques

Netzwerk · Réseau · Rete

- 63 Stand und Umsetzung von Palliative Care in den Kantonen
Ergebnisse der Befragung der Kantone und regionalen
Sektionen von palliative.ch
65 Etat et mise en œuvre des soins palliatifs dans les cantons
Résultats de l'enquête auprès des cantons et des sections
régionales de palliative.ch
68 Aus einer Idee wird Realität:
Spatenstich für das «Flamingo Kinderhospiz»
70 «Compassionate Communities» –
eine weltweite Bewegung mit Zukunft
Für ein gutes Lebensende braucht es ein ganzes Dorf
oder eine ganze Stadt
Steffen Eychmüller und Sibylle Felber

Leser*innenbrief

- 72 Auch die Basisorganisationen und Freiwilligen gehören dazu
Johanna Weiss

Kalender · Agenda

- 73 April 2024 – Dezember 2024
Avril 2024 – Décembre 2024

- 79 Impressum